

CIPEX

aprenda um mundo novo

*O que você não sabe sobre a Páscoa
em 5 línguas e culturas:*



España / Español:

El término español «pascua» proviene del latín páscae, que a su vez proviene del griego πάσχα (pasja), una adaptación del hebreo פֶּסַח (pésaj), que significa 'paso'.

En España se celebra la Pascua con procesiones religiosas. Las que se hacen en Andalucía, y especialmente en Sevilla, son muy renombradas. Los habitantes de la ciudad siguen por las calles "Pasos" de Semana Santa, que son altares cargados por cofradías de fieles, que llevan esculturas de Jesucristo en la Cruz, la Virgen llorando, y otras representaciones de la Pasión de Cristo.

United States / English:

In New Orleans, it is a trend of conducting an annual Easter carnival called 'Mardi Gras', which features lot of fun activities like parade, jazz music bands and a bumper party.

A must play Easter game for American kids is "Easter egg roll". A special dish for Easter springtime in USA is baked ham, potatoes and vegetables. Another most demanding recipe is hot cross buns.

As a part of Easter traditions in the US, sunrise services are held and the prime motive is to include various Christian religious groups in this event.

Painting the Easter eggs and then conducting Easter egg hunt games for the kids is what most American parents do on the Easter week.

Deutschland / Deutsch:

Das Osterfest wird jedes Jahr an einem anderen Datum gefeiert. Es fällt auf den ersten Sonntag nach dem ersten Frühlingsvollmond. Der Name Ostern leitet sich wahrscheinlich aus dem altgermanischen Wort "eastron" für Morgenröte ab. Es soll auch eine altgermanischen Lichtgöttin Ostara oder Eostra gegeben haben. Doch dies wird von einigen Wissenschaftlern bestritten.

Italia / Italiano:

In questa occasione, hanno luogo molte cerimonie folcloristiche in cui vengono rappresentati alcuni episodi della Passione, si benedicono le case, si consuma l'agnello pasquale, e si distribuiscono i tipici simboli pasquali: uova e dolci a forma di colomba.

Dopo la lunga preparazione alla Quaresima, il ritmo dei riti evocativi della Passione si intensifica e raggiunge il vertice il Venerdì Santo. Con la Pasqua la comunità dei fedeli vive un giorno di lutto universale, espresso attraverso diverse forme di partecipazione popolare.

France / Français:

En France la tradition veut que les cloches sonnent chaque jour de l'année pour inviter les fidèles à assister à la messe.

Sauf au moment de Pâques, où elles sont silencieuses du Jeudi au Samedi saint. Elles en profitent pour partir à Rome se faire bénir et elles rapportent des oeufs de toutes sortes aux enfants sages.

En traversant la France elles perdent oeufs, poules, poussins et lapins en chocolat à la plus grande joie des enfants qui dès midi passé partent à la chasse aux oeufs!